

# ATMOS S 61 Servant

Avec les dernières technologies,  
un design exclusif et une  
incomparable modularité.



HNO

# ATMOS – L'innovation découle de la tradition

HNO Neuheiten 2011

S. 4-9



## Nouveautés ORL 2011-08-25

L'intégration jusqu'à la perfection

ATMOS Scope, Diagnostic Cube et le module d'endoscopie lumière LED pour lequel un brevet a été déposé. vous surprendre par nos dernières innovations !

S. 04



ATMOS S 61 Servant

S. 10-29



## Le médecin privé préférant le côté pratique

Aucun poste de travail ORL ne peut se passer d'une unité de consultation ergonomique. On sous-estime souvent l'importance de l'agencement des appareils et l'influence de cette organisation sur le déroulement du travail.

S. 10



## Le médecin privé préférant le design

La salle de consultation design offre une sensation de bien-être dès qu'on la pénètre.

S. 12



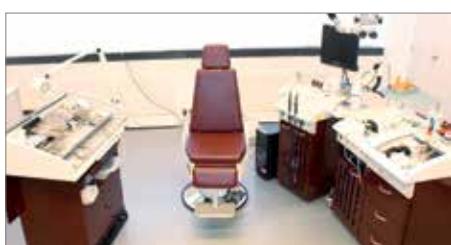
## Les urgences – rapide et pragmatique

Le cabinet d'urgences dans les hôpitaux permet une évaluation rapide de l'état ORL des patients.

S. 14

Das neue Endoskopiemodul revolutioniert zudem den Platzbedarf, selbst für kleinste Arbeitsräume!

S. 16



## Le cabinet de consultation du Médecin chef – la pièce unique d'exception

Le cabinet de consultation du Médecin chef offre tout ce dont vous avez besoin pour un examen complet. Avec les dernières méthodes en date et les appareils les plus récents, ainsi qu'un poste de travail propre et organisé, vous offrez à vos patients un traitement d'exception.

S. 18

## Le service ORL – organisé et structuré

Dans le service ORL, les médecins disposent d'un poste de travail parfaitement organisé pour le bon déroulement de la journée de consultation – du diagnostic à la petite intervention.

S. 20



# Pour chaque utilisateur, le bon concept - pour vous également!

Prof. Dr. Maurer, Coblenza

„Je trouve excellent le concept ATMOS des unités modulaires à souhait. J'apprécie le design qui sait être fonctionnel tout en étant plaisant. L'ergonomie, concept respecté lors du projet et de la mise en place, permet d'optimiser le travail qui devient réellement un plaisir quand il s'agit d'unités ATMOS. A cela s'ajoute un service de conseil et de maintenance individualisé et efficace.“



# Ergonomie et intégration

La révolution en endoscopie et stroboscopie flexible.



La révolution en endoscopie/stroboscopie flexible est due principalement à la nouvelle forme de la poignée de l'ATMOS Scope. Cette ergonomie innovante permet un maintien confortable de l'ATMOS Scope et facilite son utilisation sur le patient.

L'ATMOS Scope intègre les différents éléments de source de lumière LED, caméra et microphone dans l'endoscope flexible : c'est la solution « tout en un ».

L'ATMOS Scope s'intègre parfaitement aux solutions de visualisation disponibles sur les unités de consultation ORL ATMOS.

## La solution intégrée

Intégrable aux unités de consultation ATMOS.



## La solution fixe

Tout moniteur vidéo peut facilement être transformé en station de diagnostic vidéo avec l'ATMOS Scope..



## La solution mobile

Le nasopharyngoscope USB ATMOS peut être utilisé avec le logiciel ATMOS MedDoc pour l'archivage.



# Les caractéristiques particulières ;

# Nouveauté

## Microphone intégré pour stroboscopie

Le microphone est fixé sur la poignée de l'ATMOS Scope. Il est amovible pour faciliter le nettoyage, et très facilement repositionnable. Stroboscopie en relation avec l'ATMOS Strobo 21 LED.



### Utilisation facile

Grâce à des préréglages vidéo optimisés, aucun réglage supplémentaire de la caméra n'est nécessaire, ni même une balance des blancs. Le passage en mode stroboscopique se fait de manière automatique.

Commandes pour :

- Start/Stop pour enregistrements vidéo
- Enregistrement d'images fixes en relation avec le logiciel ATMOS MedDoc

### Poignée « tout en un »

Dans la poignée se trouvent :

- -la source de lumière LED
- -un pré-amplificateur pour microphone et microphone amovible
- -l'électronique de la caméra
- -la mécanique de guidage et de bœquillage

## Eclairage homogène

Un système LED intégré assure un éclairage lumineux et homogène. On évite ainsi le remplacement d'ampoules ou de câbles de lumière. Plus d'informations concernant la technologie LED ATMOS dans notre brochure d'information spécifique.

## Technologie Chip-on-the-tip

L'ATMOS Scope est le premier endoscope flexible équipé de la technologie chip-on-the-tip en format plein-écran d'ATMOS MedizinTechnik. Le résultat : des images en optique grand-angle de très grande qualité.

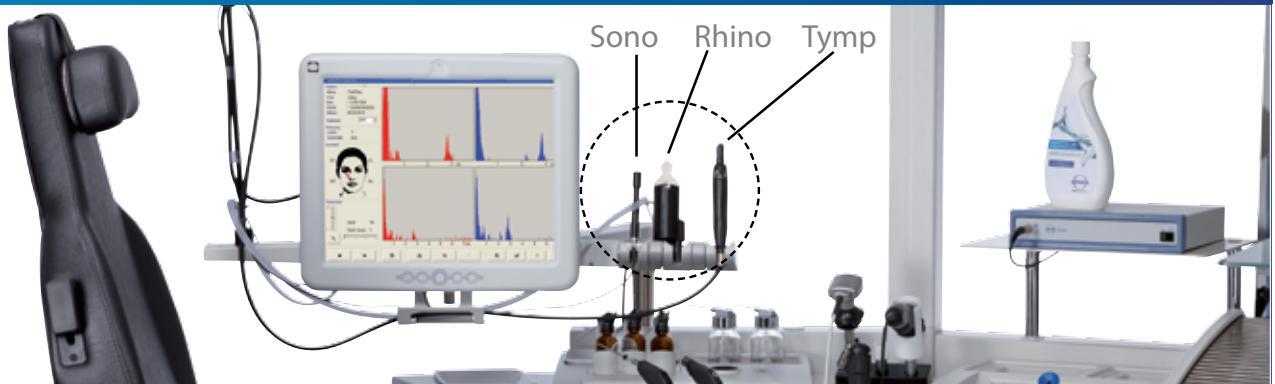


### Poignée futuriste

La forme innovante de la poignée de l'ATMOS Scope conduit à une toute nouvelle manière de travailler en endoscopie et stroboscopie, facilitant grandement l'introduction de la sonde et permettant de réduire la fatigue lors d'un examen du nez, du pharynx ou du larynx.

# La technique de diagnostic ORL par excellence

## La nouvelle ergonomie intégrable pour le diagnostic ORL quotidien



Rhinomanomètre, tympanographe et échographe dans un seul appareil. Le logiciel peut être relié à votre base de données patients et permet ainsi une sécurisation des données. Ces modules de diagnostic peuvent être connectés au logiciel utilisé dans votre cabinet, ou celui de l'hôpital.

Voilà le diagnostic moderne dans l'environnement médical actuel !

Vous trouverez une démonstration de l'utilisation de notre ATMOS Diagnostic Cube sur  
[www.atmosmed.fr](http://www.atmosmed.fr)

- Démarrage automatique du logiciel lorsque la poignée est retirée du iHandle.
- Utilisation simplissime grâce à l'écran Touchscreen intuitif.



# Die Module

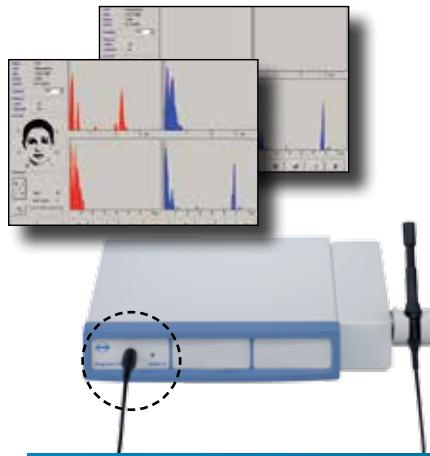
# Nouveauté

## ATMOS Diagnostic Cube



La pièce centrale du système de diagnostic ATMOS, avec les interfaces vers l'ordinateur, l'alimentation électrique et les connexions pour pédale et iHandle.

Le Cube est fourni avec un logiciel de diagnostic pouvant apte au réseau, une gestion des patients et tous les drivers nécessaires.

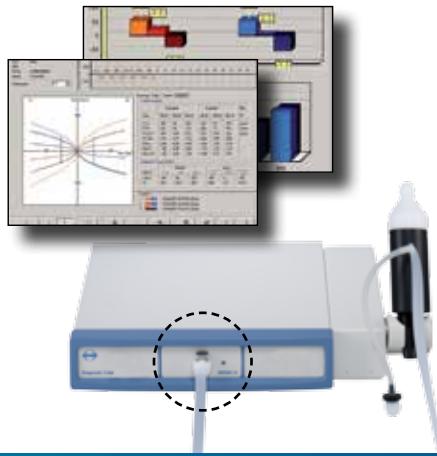


### Module Sono 31

Le module A-Scan pour un examen rapide des sinus maxillaires et frontaux directement depuis le poste de travail ORL.

#### Fonctions :

- Paramètres d'amplification individuels, spécifiques aux sinus maxillaires et frontaux
- Courbes d'amplifications pour kystes, et amplification générale

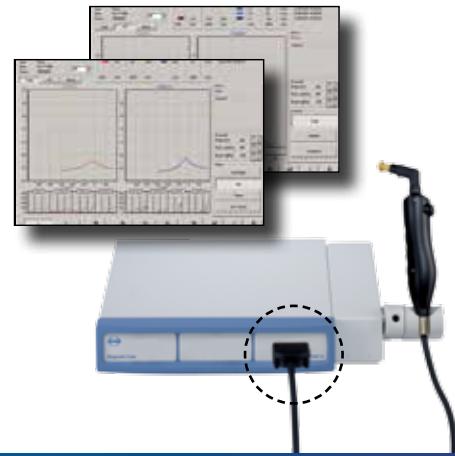


### Module Rhino 31

Le module de rhinomanométrie permet une mesure antérieure soit par masque soit par olives.

#### Fonctions :

- Evaluation de la pression, du volume de flux et de la résistance nasale:
- Algorithmes CAR
- Représentation comparative de la mesure pour test de provocation:



### Module Tymp 31

Module de tympanométrie avec tympanométrie de fréquence élevée intégrée et réglage des paramètres en fonction de l'âge : il comprend un support de poignée ergonomique avec affichage LED de l'état et touche pour changement de côté.

#### Fonctions :

- Tympanométrie multi-fréquences
- Réflexe stapédien (ipsilatéral, et contralatéral en option)
- Test de la fonction tubaire
- Test de réflexe Decay (en option)



# Module de lumière endoscopie / LED

LED haute puissance avec qualité de lumière du jour (5.500 K  $\pm$  10 %) !



Le manque de place aux urgences ou dans les petits cabinets médicaux conduit souvent à ne pas avoir toutes les fonctions nécessaires à portée de la main et de manière ergonomique.

ATMOS propose maintenant une solution. Le nouveau module d'endoscopie (disponible en option avec la technologie LED) offre la meilleure ergonomie tout en nécessitant un espace restreint.

Le module d'endoscopie ATMOS (disponible en option avec la technologie LED) peut à tout moment être intégré à l'unité de consultation ATMOS S 61 Servant, et ainsi compléter l'unité.

L' excellente qualité de lumière et le design compact vous offre la possibilité d'équiper complètement de petites salles de consultation ou les urgences.

Plus d'infos à la page 16 !

Source de lumière LED ATMOS comparable à 250 W halogène.

Jugez vous-même la comparaison de différentes sources de lumière et la température de lumière :



Concurrent 1

Concurrent 2

ATMOS Light Cube

# Les caractéristiques particulières ;

# Nouveauté

## Gestion des endoscopes

Les endoscopes propres et utilisés peuvent être stockés séparément, respectant ainsi l'hygiène. En option, les réservoirs à endoscopes peuvent être chauffants afin d'éviter la formation de buée sur les optiques.

## Très peu encombrant

Trouve sa place même dans les petits espaces.



## LED haute puissance

Qualité de lumière équivalent à la lumière du jour et excellente puissance lumineuse de 210 Klux (comparable à la lumière halogène 250 W) grâce à un système d'éclairage spécialement développé et optimisé.



Dépôt de brevet en cours !

## Efficacité énergique

Plus de puissance lumineuse que la lumière halogène 150 Watts, avec une consommation électrique de seulement 9 Watts !

## Plus de remplacement de lampes

Grâce à la grande longévité des LED haute puissance (50.000 heures).

## Allumage automatique des sources de lumière

Lorsqu'une optique est extraite, la source de lumière s'allume automatiquement. Un allumage manuel est également possible, si souhaité.

## Crochet pour lampe frontale, avec allumage automatique

Votre lampe frontale s'allume également automatiquement lorsqu'elle est retirée du crochet (disponible en option).

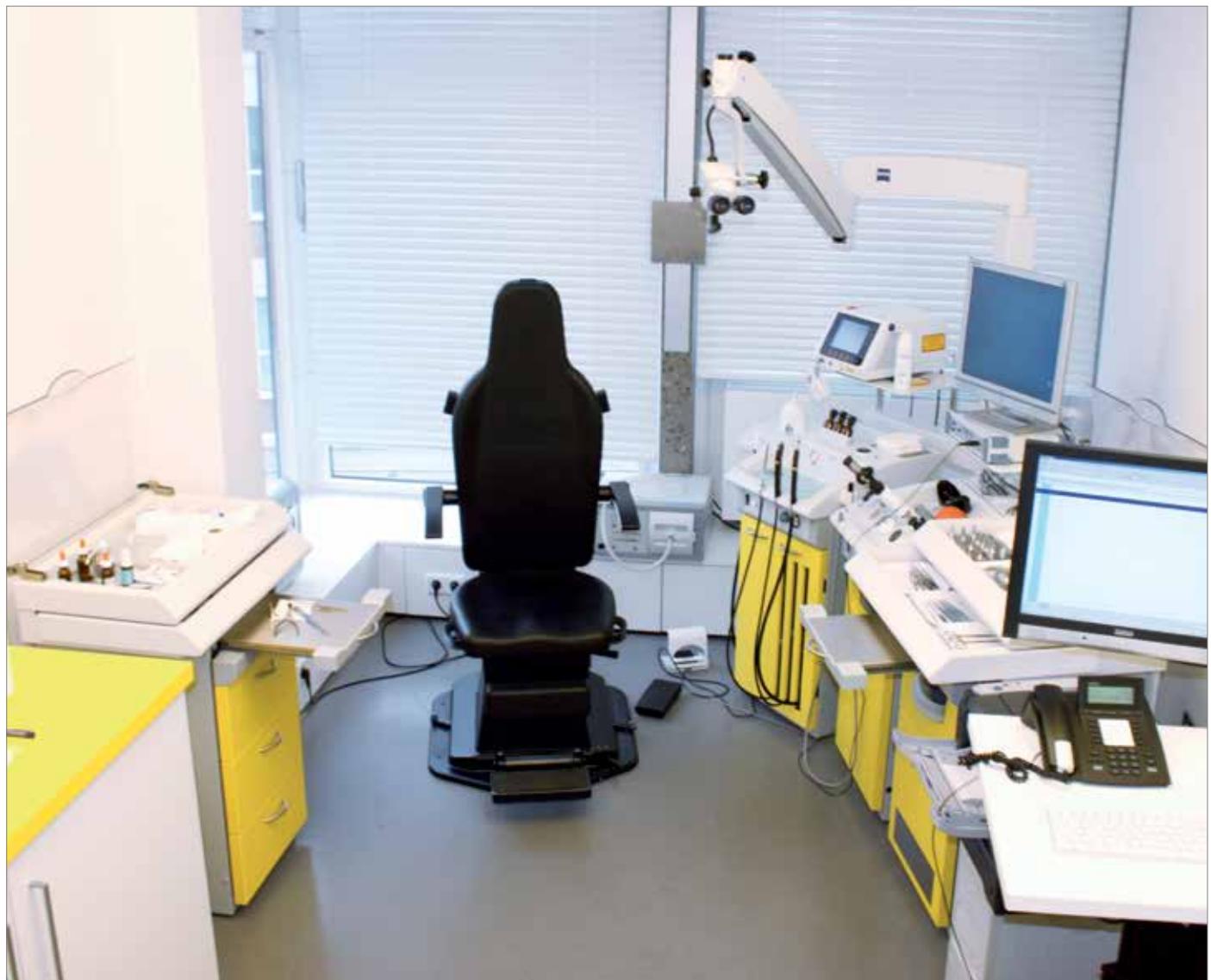
## Pas de bruits d'aération

Grâce à un refroidissement passif.

## Flexibles Adaptersystem

Système flexible d'adaptateurs Utilisable pour tous les fabricants courants (ATMOS, Storz, Wolf, Olympus, Pentax, ACMI)

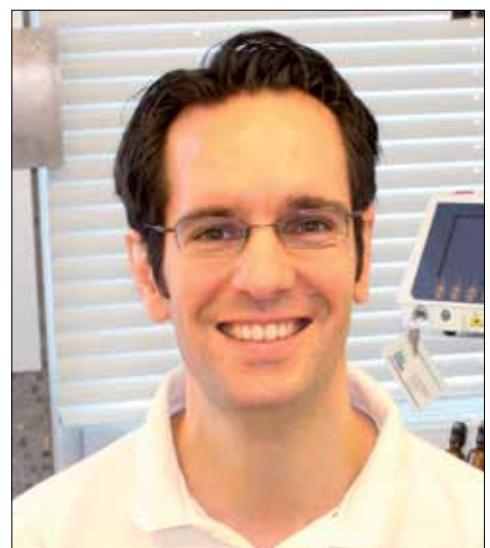
# Le médecin privé préférant le côté pratique



Dr. Kassuhn, Braunschweig

Ce que je peux dire de l'ATMOS S 61 Servant ?

- Bonne aspiration
- Bon lavage d'oreille
- Bonne qualité
- Solide et ayant une longue vie !



## Vous pouvez adapter cette unité à votre budget, et non votre budget au système !

### ■ Grande modularité

L'espace est de plus en plus restreint dans les services ORL.

Grâce au système modulaire de l'ATMOS S 61, plus rien ne restreint vos possibilités de traitement.

### ■ Equipement ultérieur

Le système modulaire permet de faire ajouter à tout moment l'un ou l'autre des modules, sur site, par un collaborateur ATMOS.

### ■ Diagnostic intégré

L'intégration des appareils d'examen et l'allumage automatique intelligent permettent de nombreuses économies de temps:

### ■ Possibilité d'intégrer d'autres fabricants

Si vous utilisez des appareils provenant d'autres fabricants, vous n'êtes pas pour autant obligés de vous passer de la technologie fiable d'ATMOS.

### ■ Design moderne et fonctionnel

Vous devez vous sentir bien, ainsi que vos patients. Un design plaisant et des possibilités variées concernant le choix des coloris permettent un environnement de travail agréable.

### ■ Standard d'hygiène élevé

L'hygiène débute dès la première ébauche d'une unité de consultation

- Séparation précise entre les domaines propres et souillés
- Gestion des instruments
- Gestion des endoscopes avec surveillance du temps de désinfection-
- Ne sont que quelques critères.

## Les modules



### ATMOS S 61 Servant Workstation

- Système d'aspiration
- Lavage d'oreille / Irritation thermique du Nystagmus
- Air comprimé
- Module de lumière Economy
- Gestion des instruments



### ATMOS S 61 Servant Vision

- Modules de lumière
- Lampe frontale
- Gestion des endoscopes
- Caméra ORL
- Stroboscopie LED
- Système d'archivage MedDoc



### ATMOS S 61 Servant Instruments XL

- Bac à déchets
- Bac à instruments utilisés
- Tiroirs
- Gestion des instruments
- Tablette d'écriture



### Microscope

L'intégration à l'unité de consultation d'un microscope d'examen haut de gamme présente de nombreux avantages :

- Fixation solide sans vibrations
- Indépendance par rapport à l'espace, même en cas de déménagement au sein de l'établissement.



### Fauteuils patients ATMOS

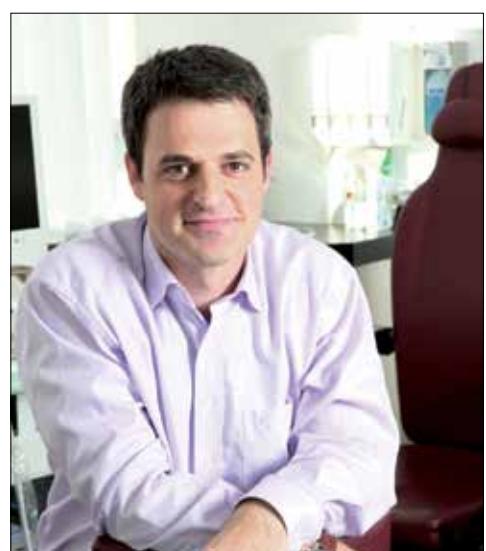
- Flux de travail efficace
- Positionnement optimal du patient
- Grand choix de coloris

# Le médecin privé préférant le design



Dr. Reich, Bonn

„Avec ses unités ORL, ATMOS offre une technologie fiable à un bon rapport qualité/prix. Le design pratique, intemporel et agréable, ainsi que le grand choix de coloris permettent d'intégrer facilement les unités au cabinet de consultation.“



## Design moderne et fonctionnel

■ Vous devez vous sentir bien, ainsi que vos patients.  
Un design plaisant et des possibilités variées concernant le choix des coloris permettent un environnement de travail agréable.

■ Grande modularité  
L'espace est de plus en plus restreint dans les services ORL.  
Grâce au système modulaire de l'ATMOS S 61, plus rien ne restreint vos possibilités de traitement.

■ Equipement ultérieur  
Le système modulaire permet de faire ajouter à tout moment l'un ou l'autre des modules, sur site, par un collaborateur ATMOS.

■ Diagnostic intégré  
L'intégration des appareils d'examen et l'allumage automatique intelligent permettent de nombreuses économies de temps.

■ Possibilité d'intégrer d'autres fabricants  
Si vous utilisez des appareils provenant d'autres fabricants, vous n'êtes pas pour autant obligés de vous passer de la technologie fiable d'ATMOS.

■ Standard d'hygiène élevé  
L'hygiène débute dès la première ébauche d'une unité de consultation  

- Séparation précise entre les domaines propres et souillés
- Gestion des instruments
- Gestion des endoscopes avec surveillance du temps de désinfection

 Ne sont que quelques critères.

## Les modules



ATMOS S 61 Servant Workstation

- Système d'aspiration
- Lavage d'oreille / Irritation thermique du Nystagmus
- Air comprimé
- Module de lumière Economy
- Gestion des instruments



ATMOS S 61 Servant Vision

- Modules de lumière
- Lampe frontale
- Gestion des endoscopes
- Caméra ORL
- Stroboscopie LED
- Système d'archivage MedDoc



Meuble de rangement ATMOS

- Bac à déchets
- Bac à instruments utilisés
- Tiroirs
- Gestion des instruments
- Tablette d'écriture



Microscope  
L'intégration à l'unité de consultation d'un microscope d'examen haut de gamme présente de nombreux avantages :

- Fixation solide sans vibrations
- Indépendance par rapport à l'espace, même en cas de déménagement au sein de l'établissement.



Fauteuils patients ATMOS

- Flux de travail efficace
- Positionnement optimal du patient
- Grand choix de coloris

# Les urgences – rapide et pragmatique



Prof. Dr. Maurer, Coblenza

„Les grandes surfaces de dépôt et les appareils intégrés de manière fonctionnelle permettent un flux de travail optimal. Le temps d'examen et de consultation est donc optimisé. Nous avons, depuis de nombreuses années, toujours eu une bonne expérience de la fiabilité et du SAV avec la société ATMOS.“



# La solution qui a fait ses preuves

## Gagnez de l'espace sans vous priver de technologie fiable !

### ■ Design moderne et fonctionnel

Vous devez vous sentir bien, ainsi que vos patients. Un design plaisant et des possibilités variées concernant le choix des coloris permettent un environnement de travail agréable.

### ■ Nombreuses possibilités de dépôt

Un système de dépôt intelligent vous offre de nombreuses possibilités de dépôt.

### ■ Grande modularité

L'espace est de plus en plus restreint dans les services ORL.

Grâce au système modulaire de l'ATMOS S 61, plus rien ne restreint vos possibilités de traitement.

### ■ Equipement ultérieur

Le système modulaire permet de faire ajouter à tout moment l'un ou l'autre des modules, sur site, par un collaborateur ATMOS.

### ■ Diagnostic intégré

L'intégration des appareils d'examen et l'allumage automatique intelligent permettent de nombreuses économies de temps.

### ■ Possibilité d'intégrer d'autres fabricants

Si vous utilisez des appareils provenant d'autres fabricants, vous n'êtes pas pour autant obligés de vous passer de la technologie fiable d'ATMOS.

### ■ Standard d'hygiène élevé

L'hygiène débute dès la première ébauche d'une unité de consultation

- Séparation précise entre les domaines propres et souillés
- Gestion des instruments
- Gestion des endoscopes avec surveillance du temps de désinfection-
- Ne sont que quelques critères.

## Les modules



ATMOS S 61 Servant Workstation

- Système d'aspiration
- Lavage d'oreille / Irritation thermique du Nystagmus
- Air comprimé
- Module de lumière Economy
- Gestion des instruments



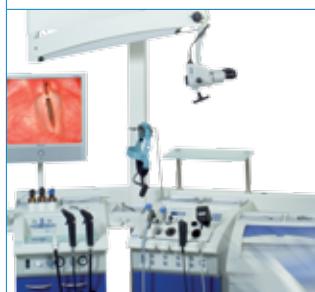
ATMOS S 61 Servant Vision

- Modules de lumière
- Lampe frontale
- Gestion des endoscopes
- Caméra ORL
- Stroboscopie LED
- Système d'archivage MedDoc



ATMOS S 61 Servant Instruments XXL

- Bac à déchets
- Bac à instruments utilisés
- Tiroirs
- Gestion des instruments
- Tablette d'écriture



ATMOS S 61 Servant System

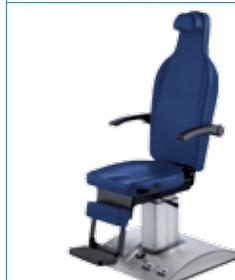
- Microscope
- Dépôt des instruments
- Ecran
- Bras pour écran



Microscope

L'intégration à l'unité de consultation d'un microscope d'examen haut de gamme présente de nombreux avantages :

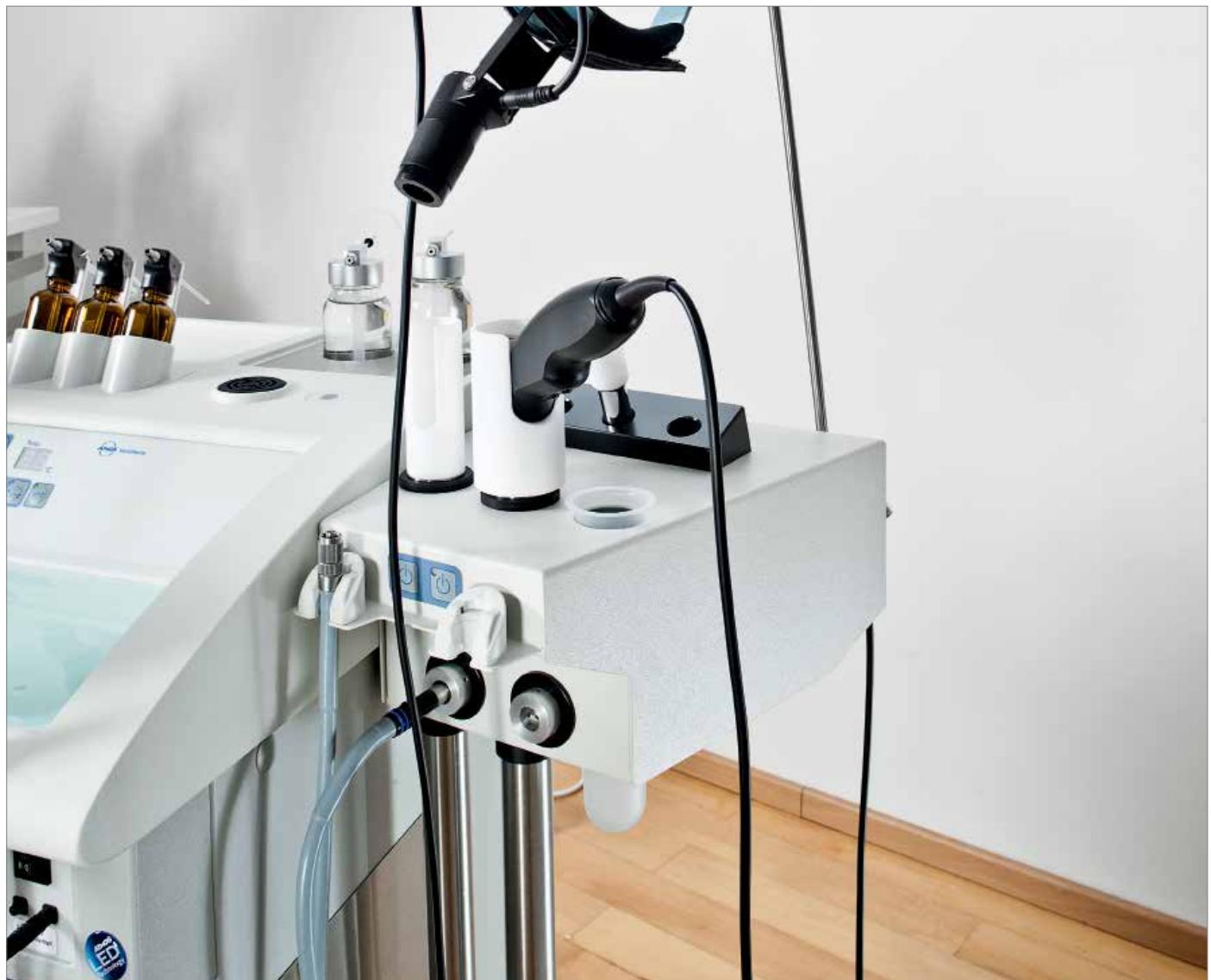
- Fixation solide sans vibrations
- Indépendance par rapport à l'espace, même en cas de déménagement au sein de l'établissement.



Fauteuils patients ATMOS

- Flux de travail efficace
- Positionnement optimal du patient
- Grand choix de coloris

# La nouvelle solution par ATMOS



Le développement du nouveau module de lumière LED avec gestion des endoscopes, combinés avec l'ATMOS S 61 Servant nous a permis de régler deux problèmes :

- 1) Meilleure puissance d'éclairage (210 KLux), plus puissante que les sources de lumière halogène conventionnelles.
- 2) Meilleure gestion des instruments sur un espace restreint, ce qui est particulièrement important dans les services ORL.



Jenny Mai Doan,  
Productmanager  
ORL

Jörg Pahlke,  
Business Unit Manager  
System Integration  
ORL/Gynécologie



# Nouveauté

## Notre nouveauté, pour laquelle nous avons déposé un brevet

A toute échelle :

L'excellente technologie LED ATMOS vous ouvrira les yeux !

Notre dernier défi en date, issu de discussions avec vous et vos collègues :

Pour les petits espaces, nous avons comprimé notre module d'éclairage « ATMOS S 61 Vision .

Plus d'informations à la page 8!

### Les variantes

Le nouveau module de lumière et d'endoscopie



Avec dépôt normal des instruments :

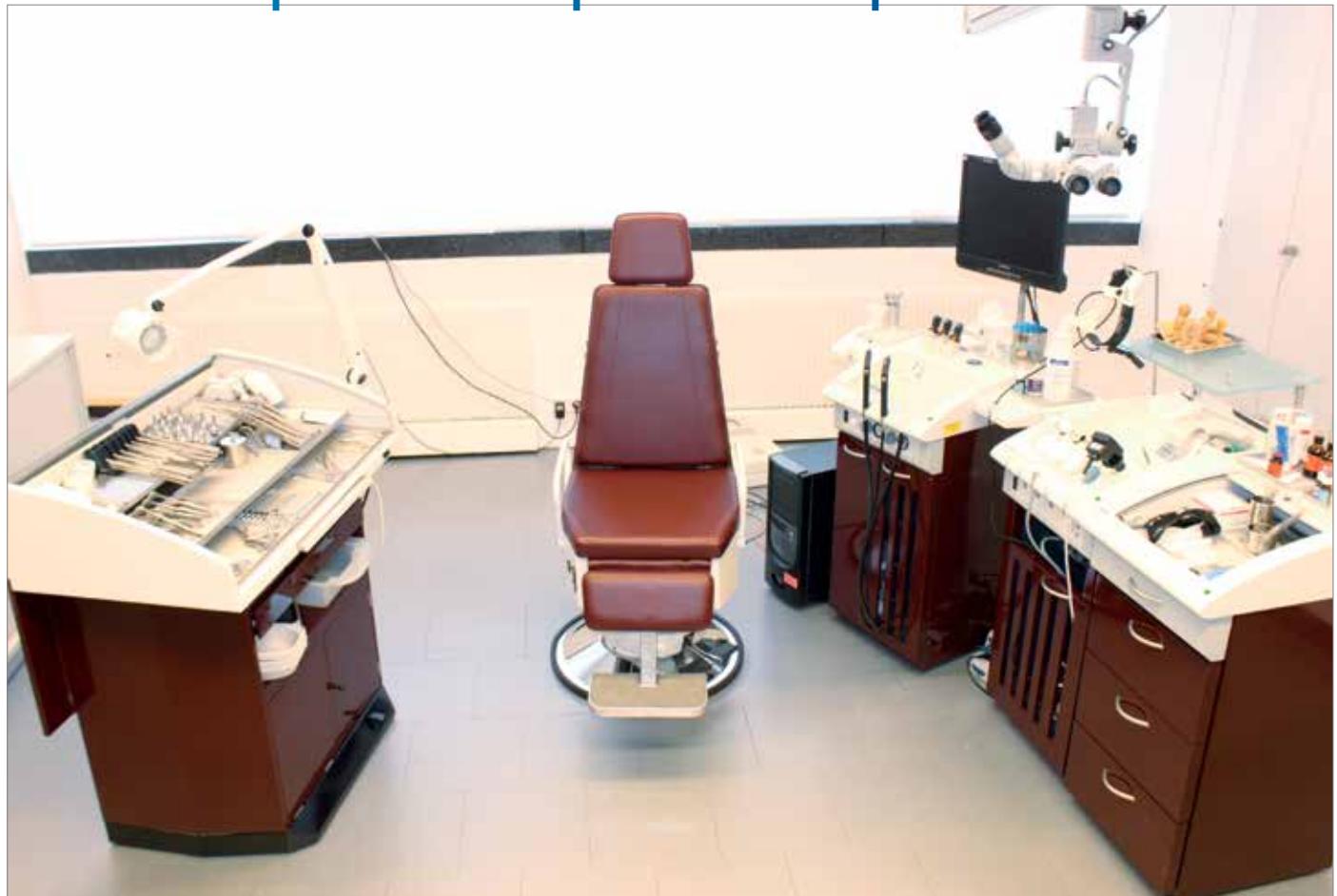


Avec dépôt des instruments XXL :



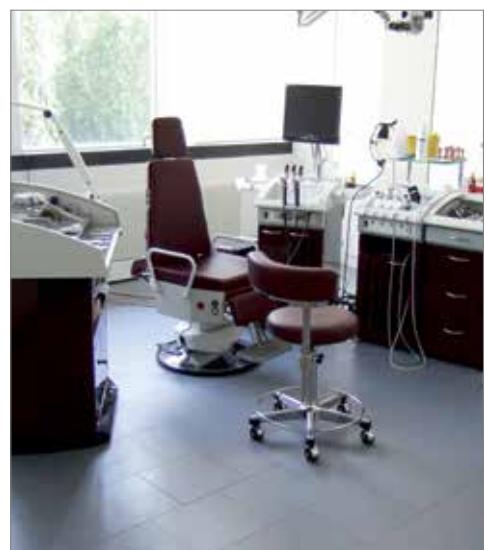
# Brevet déposé

# Le cabinet de consultation du Médecin chef – la pièce unique d'exception



Prof. Dr. Lang, CHU Essen

„Le large choix de coloris qu'offre ATMOS nous permet de donner à notre cabinet de consultation de médecin chef un design individuel. On dispose de grandes surfaces de dépôt, ce qui permet de tout agencer et ranger. La fiabilité de la technologie d'ATMOS est impressionnante. En résumé, cela fait plaisir de travailler avec cette unité.“



## Le concept pour les grandes attentes

### ■ Design moderne et fonctionnel

Vous devez vous sentir bien, ainsi que vos patients. Un design plaisant et des possibilités variées concernant le choix des coloris permettent un environnement de travail agréable.

### ■ Large choix de coloris

Vous disposez d'une gamme de plus de 200 coloris RAL, et ainsi adapter parfaitement votre poste de consultation ORL à votre environnement de travail.

### ■ Grande modularité

L'espace est de plus en plus restreint dans les services ORL.

Grâce au système modulaire de l'ATMOS S 61, plus rien ne restreint vos possibilités de traitement.

### ■ Equipement ultérieur

Le système modulaire permet de faire ajouter à tout moment l'un ou l'autre des modules, sur site, par un collaborateur ATMOS.

### ■ Diagnostic intégré

L'intégration des appareils d'examen et l'allumage automatique intelligent permettent de nombreuses économies de temps.

### ■ Possibilité d'intégrer d'autres fabricants

Si vous utilisez des appareils provenant d'autres fabricants, vous n'êtes pas pour autant obligés de vous passer de la technologie fiable d'ATMOS.

### ■ Standard d'hygiène élevé

L'hygiène débute dès la première ébauche d'une unité de consultation

- Séparation précise entre les domaines propres et souillés

- Gestion des instruments

- Gestion des endoscopes avec surveillance du temps de désinfection-

- Ne sont que quelques critères.

## Die Module



ATMOS S 61 Servant Workstation

- Système d'aspiration
- Lavage d'oreille / Irritation thermique du Nystagmus
- Air comprimé
- Module de lumière Economy
- Gestion des instruments



ATMOS S 61 Servant Vision

- Modules de lumière
- Lampe frontale
- Gestion des endoscopes
- Caméra ORL
- Stroboscopie LED
- Système d'archivage MedDoc



ATMOS S 61 Servant Instruments XXL

- Bac à déchets
- Bac à instruments utilisés
- Tiroirs
- Gestion des instruments
- Tablette d'écriture



ATMOS S 61 Servant System

- Microscope
- Dépôt des instruments
- Ecran
- Bras pour écran

## Le service – organisé et structuré



Michael Weis, Serviceleitung

„ATMOS ist seit vielen Jahren ein starker und solider Partner für viele HNO-Kliniken weltweit. Mit unserer Servicemannschaft sind wir immer bestrebt, mehrere hundert HNO-Arbeitsplätze allein in deutschen Kliniken optimal in Schuss zu halten und somit Ausfallzeiten zu verhindern.“



## Wir werden ihren Ansprüchen gerecht!

### ■ Design moderne et fonctionnel

Vous devez vous sentir bien, ainsi que vos patients. Un design plaisant et des possibilités variées concernant le choix des coloris permettent un environnement de travail agréable.

### ■ Nombreuses possibilités de dépôt

Un système de dépôt intelligent vous offre de nombreuses possibilités de dépôt.

### ■ Grande modularité

L'espace est de plus en plus restreint dans les services ORL.

Grâce au système modulaire de l'ATMOS S 61, plus rien ne restreint vos possibilités de traitement.

### ■ Equipement ultérieur

Le système modulaire permet de faire ajouter à tout moment l'un ou l'autre des modules, sur site, par un collaborateur ATMOS.

### ■ Diagnostic intégré

L'intégration des appareils d'examen et l'allumage automatique intelligent permettent de nombreuses économies de temps.

### ■ Possibilité d'intégrer d'autres fabricants

Si vous utilisez des appareils provenant d'autres fabricants, vous n'êtes pas pour autant obligés de vous passer de la technologie fiable d'ATMOS.

### ■ Standard d'hygiène élevé

L'hygiène débute dès la première ébauche d'une unité de consultation

- Séparation précise entre les domaines propres et souillés

- Gestion des instruments

- Gestion des endoscopes avec surveillance du temps de désinfection

Ne sont que quelques critères.

## Les modules



ATMOS S 61 Servant workstation

- Système d'aspiration
- Lavage d'oreille / Irritation thermique du Nystagmus
- Air comprimé
- Module de lumière Economy
- Gestion des instruments



ATMOS S 61 Servant Vision

- Modules de lumière
- Lampe frontale
- Gestion des endoscopes
- Caméra ORL
- Stroboscopie LED
- Système d'archivage MedDoc



ATMOS S 61 Servant Instruments XXL

- Bac à déchets
- Bac à instruments utilisés
- Tiroirs
- Gestion des instruments
- Tablette d'écriture



Microscope

L'intégration à l'unité de consultation d'un microscope d'examen haut de gamme présente de nombreux avantages :

- Fixation solide sans vibrations
- Indépendance par rapport à l'espace, même en cas de déménagement au sein de l'établissement.



Fauteuils patients ATMOS

- Flux de travail efficace
- Positionnement optimal du patient
- Grand choix de coloris

# Protection complète pour vous et vos patients

## Hygiène et poste de consultation ORL

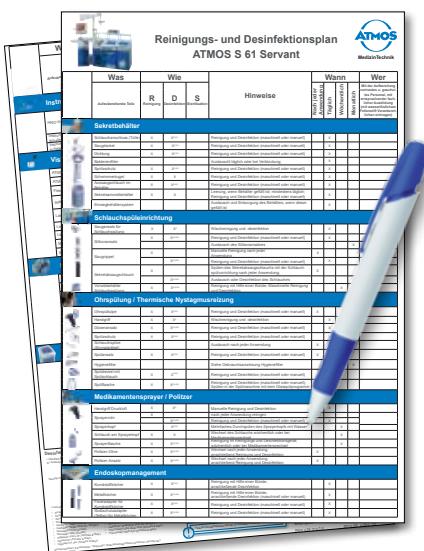


L'hygiène est un sujet majeur dont la signification s'est beaucoup accrue ces dernières années. Le changement constant de patient et la nature du travail en médecine ORL exigent un concept d'hygiène rigoureux. La responsabilité du médecin vis-à-vis de ses collaborateurs, des patients et de lui-même exige l'utilisation de produits de nettoyage et de désinfection performants.

Vous souhaitez des informations complémentaires au sujet de l'hygiène ?

Demandez notre brochure sur ce sujet sur [www.atmosmed.fr](http://www.atmosmed.fr)

## Plan de nettoyage et de désinfection



Pour une vue d'ensemble du déroulement des processus de nettoyage et désinfection, et afin d'informer rapidement sur les tâches à effectuer, il est indiqué de mettre en place des plans d'hygiène. Ceux-ci présentent l'avantage d'indiquer clairement les mesures de nettoyage et de désinfection, mais ils garantissent aussi que ces mesures seront appliquées de manière uniforme.

C'est pourquoi il existe des plans d'hygiène plastifiés, à remplir avec des feutres lavables à l'eau. Ils sont structurés de manière claire et présentent une vue d'ensemble des différents composants de l'unité, leur mode de nettoyage et sa fréquence.

Vous pouvez commander ce plan d'hygiène (ensemble complet : deux plans plastifiés avec les feutres) sur [www.atmosmed.fr](http://www.atmosmed.fr).

deutsch  
englisch

REF 534.2101.0  
REF 534.2103.0

## Système de séparation et de stérilisation des eaux ATMOS Aqua clean

Avec produit stérilisant ATMOS Green & Clean WK incluant anti-calcaire

### Trois fonctions en un seul appareil :

- Séparation des eaux usées du réseau d'eau public (prolifération rétrograde de germes)
- Entkeimung von Wasser für die Ohrspülung
- Kalkschutz



ATMOS Green & Clean WK



En cas d'utilisation d'appareils de lavage ou d'irritation (Hygrotherm/Variotherm) reliés directement au réseau d'eau public, l'ATMOS Aqua Clean répond aux exigences légales de séparation des eaux de l'unité de consultation et du réseau d'eau potable selon DVGW (EN 1717).

De plus, l'ensemble de tuyaux de l'installation est protégé de la contamination par l'ajout continu d'ATMOS Green & Clean WK.

Répond aux exigences des directives DVGW

## Désinfection des surfaces

Utilisation très simple : verser ATMOS Green & Clean SK (750 ml) dans le seau – C'est tout !

### La solution idéale pour toutes exigences :

- Convient pour toutes les surfaces de produits médicaux ATMOS
- Pour les surfaces des fauteuils ATMOS
- Pour toutes les surfaces sensibles (à l'alcool)
- Listé VAH



Lingettes de désinfection et de nettoyage  
ATMOS Green & Clean SK



Lingettes de désinfection et de nettoyage  
ATMOS Green & Clean MK

Un produit qui convient à la désinfection et au nettoyage de surfaces fragiles doit obéir à plusieurs critères : en plus de son effet nettoyant, il doit offrir une désinfection efficace sans abîmer les matières des surfaces. De plus, la désinfection doit être rapide.

De plus, ces produits doivent être listés par le VAH (Verbund für Angewandte Hygiene), ce qui garantit que les produits ont passé les tests VAH et ont reçu l'aval de cette organisation.

ATMOS Aqua Clean

Zum Anschluss an HNO-Einheit ATMOS S 61 Servant

REF 530.2120.0

Expertise

Prof. Dr. med. G. Frösner, München

Prof. Dr. med. E. Marth, Graz

Prof. Dr. med. R. Schubert, Frankfurt/Main

Metasys Medizintechnik

ATMOS Aqua Clean

Zum Anschluss an Spül- und Reizgeräte

REF 502.1200.0

ATMOS Green & Clean SK

1x flacons spray 750 ml

REF 534.3130.0

Bidon 1,5 l

REF 534.3150.0

ATMOS Green & Clean MK

1 distributeur (70 lingettes) + 750 ml Green & Clean SK

REF 534.3120.0

1 distributeur + 490 lingettes + 5 l Green & Clean SK

REF 534.3140.0

## Les différents composants



### Allumage automatique

Quand vous décrochez le tuyau, l'aspiration se met en fonction automatiquement. Des cellules photoélectriques miniaturisées activent une grande partie des fonction de base de l'ATMOS S 61 Servant ENT Workstation et vous permettent ainsi un gain de temps.

### Vase à sécrétions DDS

Le remplacement du vase à sécrétions est facilité par le Direct Docking System (DDS). Un filtre anti-bactérien évite tout problème d'odeur à proximité de l'unité de consultation.

### Rinçage d'oreille/Irrigation thermique du Nystagmus

Le rinçage d'oreille (module Hygrotherm) ou l'irrigation calorique de l'organe de l'équilibre (module Variotherm) sont utilisables instantanément et la tulipe de rinçage dispose de son propre canal d'aspiration.

### Spray à médicaments (Air comprimé)

Adapter un flacon à spray d'une main et l'allumage automatique permettent une utilisation rapide et hygiénique des sprays à médicaments.

### Module de chauffage pour plateau à instrument

Un module de chauffage permet de chauffer à température corporelle les instruments posés sur le plateau. Vos patients vous en seront reconnaissants..



### Chauffe-miroir rapide

Chauder en quelques secondes des miroirs par une simple pression sur un bouton évite la buée et vous permet une meilleure vision.



### Module de lumière Economy

La technologie ATMOS LED permet l'utilisation d'une lampe frontale LED haute performance et d'une source de lumière LED – sans câble de lumière.



### Tablette clip

La tablette permet d'élargir le rangement pour les instruments et est également l'élément reliant l'unité à d'autres modules ATMOS S 61 Servant. La position angulée permet un travail ergonomique



### Le design est important !

Vos patients doivent se sentir bien chez vous. Un design agréable et un grand choix de coloris vous permettent de créer un environnement agréable pour vos consultations.



### La technique reste cachée

Toutes les fonctions de l'unité de consultation sont facilement accessibles et permettent ainsi un travail efficace. Les tuyaux et les câbles n'apparaissent que lorsque vous les utilisez.



### Logiciel de diagnostic pour la maintenance

Pour l'analyse d'informations de maintenance.



# Les différents composants



## ATMOS S 61 Servant Vision



### Source de lumière LED innovante

La source de lumière LED innovante ATMOS LS 21 LED se distingue par sa lumière blanche de haute performance disposant d'une longévité quasiment illimitée. La source de lumière se connecte directement à l'endoscope ne nécessitant pas de câble de lumière coûteux et fragile.



### Lampe frontale LED

La lampe frontale LED innovante ATMOS HL 21 LED vous facilite la vie : éclairage maximal par lumière blanche avec un poids minimal de la lampe frontale et du câble, étant donné qu'aucun câble de lumière n'est nécessaire. L'utilisation d'une batterie lithium ion miniaturisée vous permet d'être totalement indépendant de l'unité de consultation. L'éclairage de la lampe frontale LED dispose également d'une longévité quasiment illimitée.



### Lumière froide halogène haute performance

La fonction intégrée et électronique de démarrage soft garantit une longévité maximale alliée à une performance de lumière maximale. La durée de la lampe s'élève à 300 heures.



### Caméra ORL intégrée

Le module de caméra ATMOS Cam 21 Cam 31 peut être intégré et est caractérisé par :

- sa facilité d'utilisation
- possibilité de la fixer d'une main aux endoscopes et au microscope
- possibilité de mise en mémoire d'images grâce à la pédale d'enregistrement
- 2 sorties vidéo analogiques
- sortie vidéo numérique (DV) pour un archivage performant sur PC



### Fonction automatique

Lorsqu'un endoscope est sorti du réservoir, la lumière de l'endoscope s'allume et la caméra se programme automatiquement sur les paramètres d'endoscope et de lumière – difficile de faire plus simple.



### Stroboscope ATMOS Strobo LED intégré

Grâce à la technologie LED, l'examen stroboscopique avec l'unité de consultation est aussi simple que l'examen normal avec un miroir. La lumière blanche LED haute performance et le microphone permettent d'accéder plus rapidement à une parfaite qualité d'image.



### Réservoir pour endoscopes propres

Les endoscopes propres sont disponibles, même avec un câble de lumière connecté, en étant stockés dans un réservoir métallique chauffé. Pour protéger les endoscopes coûteux, les réservoirs sont équipés d'étuis anti-chocs qui évitent d'abîmer les optiques quand elles sont introduites trop rapidement.



### Réservoir pour endoscopes utilisés / surveillance de la désinfection

Si les endoscopes ne sont pas directement stérilisables après leur utilisation, il est possible de les déposer dans un réservoir plastique qui peut contenir une solution désinfectante. En option, il est possible, en appuyant sur un interrupteur, de démarrer une fonction chronomètre qui affichera par diode lumineuse la durée de désinfection souhaitée..



### Bande pour égouttement

Pour laisser s'égoutter les solutions désinfectantes, l'eau ou les produits contre la buée, l'emplacement pour les endoscopes est équipé d'une surface d'écoulement facilement remplaçable.



### Emplacement pour flacons / Plateau à instruments

Pour entreposer vos flacons de médicaments. Peut disposer d'un couvercle avec un plateau à instruments en option.



### Logiciel de diagnostic pour la maintenance

Pour l'analyse d'informations de maintenance.

## Les différents composants

### ATMOS S 61 Servant System



#### Cadre système

L'ATMOS S 61 Servant System permet d'équiper votre unité de consultation avec un microscope d'examen et les tablettes à instruments supplémentaires, ainsi qu'un support pour écran.



#### Microscope

L'intégration à l'unité de consultation d'un microscope d'examen haut de gamme présente de nombreux avantages :

- Fixation solide sans vibrations
- Indépendance par rapport à l'espace, même en cas de déménagement au sein de l'établissement.



#### Allumage automatique

Lorsque vous prenez le microscope en main, l'éclairage se fait automatiquement.



#### Adaptateur de caméra

La caméra intégrée à l'ATMOS S 61 Servant Vision est facilement adaptable grâce à un séparateur d'images. Ainsi, vous pouvez visionner les examens réalisés au microscope sur le moniteur et les archiver sur le PC.



#### Moniteur TFT, également disponible sur console

Ecran plat TFT aux normes médicales.



#### Bras professionnel pour écran

Le bras professionnel pour écran peut être positionné aussi bien à côté du patient (pendant l'examen) que devant la colonne microscope (pour des démonstrations).



#### Tablette à instruments

Pour augmenter les capacités de stockage des instruments. Le capot roulant protège de la poussière et des salissures. Peut être verrouillé.



#### Tablette en verre

Une tablette de haute qualité au design agréable.



#### Tablette en métal

Pour intégrer d'autres appareils de diagnostic (par exemple ultra sons, OAE, tympanomètre) à l'unité de consultation.

# Les différents composants

## ATMOS S 61 Servant Instruments



## Une gestion efficace des instruments ! Il n'en faut pas plus.

Grâce à une gestion optimale des instruments, vous pouvez gagner beaucoup de temps et répondre aux exigences d'hygiène sévères même avec un grand nombre de patients.

- Séparation nette des domaines propres et souillés (bac à déchets, bac à instruments utilisés)
- Remplacement rapide et simple du bac à instruments souillés même lorsque le bac à instruments contient une solution désinfectante.
- Emplacement pour petits et grands plateaux de différents matériaux (acier inoxydable, aluminium mélaminé).
- Protection des instruments par différents capots roulants.
- Tiroirs pour le stockage de consommables d'instruments peu utilisés, etc.

Pour la protection de vos instruments, l'ATMOS S 61 Servant Instruments peut être équipé en option d'un verrouillage centralisé des tiroirs ainsi que d'un capot roulant.

L'appareil de chirurgie par radiofréquence ATMOS RS 221 ORL peut être intégré en option dans un tiroir de manière à ce que tous les réglages, les pièces à main et les électrodes soient disponibles. La technologie de radiofréquence innovante convient aussi bien à la coagulation qu'à la coupe des tissus, tout en réduisant les cicatrices. A l'aide des électrodes bipolaires, on utilise la chirurgie radiofréquence pour renforcer le voile du palais dans la thérapie du ronflement.

La sécurité avant tout

Pour aspirer des aérosols infectieux, il est possible d'intégrer facilement l'unité de traitement des fumées ATMOS SE 6501 dans l'ATMOS S 61 Servant Instruments.



### Capot roulant

Le capot roulant du plateau à instruments permet de protéger vos instruments contre les salissures et la contamination. Afin d'éviter tout vol de vos instruments coûteux, il est possible de verrouiller le capot roulant (en option)..



### Tablette d'écriture coulissante

De temps à autre vous avez besoin de prendre quelques notes à votre poste de consultation ORL. Une tablette d'écriture coulissante en acier inoxydable, directement sous le plateau à instruments, rend cela possible.



### Chauffage des miroirs

La réserve de miroirs chauffés pour environ 70 miroirs (taille K2 à K7). Pour éviter la buée sur les miroirs, le réservoir est chauffé à une température de 38° C.



### Bac à instruments utilisés

Après avoir utilisé les instruments sur le patient, vous voulez les retirer rapidement de votre espace de travail et les désinfecter. Le bac à instruments utilisés vous offre beaucoup d'espace facile d'accès.



### Bac à déchets

Le bac à déchets s'ouvre par une simple pression du pied. Le bac est adapté aux grands sacs poubelle que l'on trouve dans le commerce, et vous permet d'évacuer vos déchets de manière économique et simple.



### Chirurgie radiofréquence

Intégrer l'ATMOS RS 221 ORL dans l'ATMOS S 61 Servant Instruments permet une utilisation simple de la chirurgie radiofréquence en ORL.



### Traitements des fumées

Pour aspirer des aérosols infectieux, il est possible d'intégrer l'unité de traitement des fumées ATMOS SE 6501 dans l'ATMOS S 61 Servant Instruments.

# Les différents composants – Visualisation

## Module d'endoscopie / lumière LED



ATMOS Light Cube

- Puissance lumineuse minimum 100 Klux jusqu'à maximum 210 Klux
- Double source de lumière LED
- Allumage automatique
- Pas d'aération
- Intégré au système

### Die Besonderheiten:

Grâce à l'intégration à votre unité ATMOS S 61 Servant, vous pouvez intégrer deux sources de lumière avec allumage automatique, disposant d'une puissance lumineuses impressionnante. Le module d'endoscopie offre d'autres équipements disponibles en option tels que :

- Chauffage des endoscopes
- Crochet lampe frontale à allumage automatique
- Système d'adaptateurs variable

Grâce à un système d'aération recherché, le module d'endoscopie est refroidi de manière passive. Vous évitez ainsi tout bruit d'aération.



Module d'endoscopie incluant la gestion des endoscopes chauffés  
Pour prévenir la formation de buée sur les endoscopes.



Module d'endoscopie incluant la gestion des endoscopes chauffés  
Pour le stockage d'endoscopes propres et souillées.



Crochet pour lampe frontale  
Pour le rangement de votre lampe frontale (incluant l'allumage automatique).



Microscope  
L'intégration à l'unité de consultation d'un microscope d'examen haut de gamme présente de nombreux avantages :

- Fixation solide sans vibrations
- Indépendance par rapport à l'espace, même en cas de déménagement au sein de l'établissement.

# Les différents composants – Notre gamme de fauteuils

## Fauteuils patients ORL / Fauteuils praticiens ORL ATMOS



ATMOS Chair E2

S'asseoir et se sentir bien – Ce fauteuil de consultation offre un très grand confort au patient, et vous facilite l'examen grâce à sa facilité d'utilisation, ses positions inclinées, sans paliers, et l'assise à rotation séparée.



ATMOS Chair E1

Inclinaison sans paliers et un socle avec commandes au pied fond de ce fauteuil un allié de la consultation !



ATMOS Chair M 2

Le classique pour le confort du patient : ce fauteuil est idéal depuis la position d'examen courante jusqu'à la position de collapsus.



ATMOS Chair 51 D

Assorti aux fauteuils ci-dessus et monté sur roulettes, ce fauteuil vous offre un confort d'assise optimal. Le dossier rotatif peut servir d'accoudoir quand vous avez besoin d'un appui pour assurer une main calme.

### Les spécificités :

- Flux de travail efficace
- Confort d'assise et d'examen adapté
- Positionnement patient/praticien optimal
- Technologie robuste et solide
- Facilité d'utilisation
- Grand choix de coloris



ATMOS Chair 21 P

Fauteuil patient économique au design fonctionnel. Fauteuil patients avec réglage manuel de la hauteur, à fixer au sol.



ATMOS Chair 31 P

Rapport qualité/prix optimal. Ce fauteuil à réglage électrique convainc par son design adapté à l'ergonomie.



ATMOS Chair 21 D

Le design agréable des fauteuils ci-dessus se retrouve dans ce fauteuil praticien et vous permet une unité dans le design, ainsi qu'une très bonne ergonomie pour de longues journées de travail.

# ATMOS Equipe de vente et de SAV

## Directeur des ventes

Ludwig-Kegel-Str. 12, 14-16, 18

79853 LENZKIRCH



Maik Greiser  
Tél. +49 7653 689 215  
Portable +49 160 96939134  
E-Mail MGreiser@atmosmed.de

## Area Sales Manager



Ralf Kühnemund  
France, Italie, USA, Afrique du Nord et du Sud  
Tél. +49 7653 689-311  
Portable +49 170 4529453  
E-Mail RKuehnemund@atmosmed.de

## Area Sales Manager



Simon Wegner  
Europe sud-est, Benelux, Scandinavie, Turquie  
Tél. +49 7653 689-331  
Portable +49 170 7927523  
E-Mail SWegner@atmosmed.de

## Area Sales Manager



Daniel Gebele  
Grande-Bretagne, Espagne, Portugal, Amérique latine, Chine  
Tél. +49 7653 689-340  
Portable +49 151 13609360  
E-Mail DGebele@atmosmed.de

## Area Sales Manager



Martina Diamond  
CEI, Europe de l'Est  
Tél. +49 7653 689-330  
Portable +49 171 3092257  
E-Mail MDiamond@atmosmed.de

## Area Sales Manager



Philipp Rellermeier  
Moyen-orient, Afrique centrale, Inde  
Tél. +49 7653 689-325  
Portable +49 171 3000336  
E-Mail PRellermeier@atmosmed.de

## Directeur des ventes régional



Matthias Straub  
Asie et Océanie  
Tél. +60 (3) 6274 7400  
Portable MStraub@atmosasia.com

## Sales Support Manager



Julia Schumacher  
Tél. +49 7653 689-327  
Portable +49 171 1411434  
E-Mail JSchumacher@atmosmed.de

## Directeur des Ventes Allemagne, Suisse, Autriche

Ludwig-Kegel-Str. 12, 14-16, 18

79853 LENZKIRCH



Michael Schindler  
Vertriebsleiter D.A.CH  
Tél. +49 7653 689 350  
Portable +49 151 11714220  
E-Mail MSchindler@atmosmed.de

## Business Unit Manager des Ventes (AS)

Max-Nonne-Str. 45

22419 HAMBURG/Germany

Tel: +49 40 5332 685-0



Bernd Schley  
Ventes  
Tél.  
Portable  
E-Mail

+49 7653 689-355  
+49 171 5545745  
BSchley@atmosmed.de

## Region Nord

Max-Nonne-Str. 45

22419 HAMBURG/Germany

Tel: +49 40 5332 685-0



Rainer Holzner  
Directeur des Ventes Nord et Est (SI)

Tél.  
Portable  
E-Mail

+49 4231 936155  
+49 171 7640648  
RHolzner@atmosmed.de

## SAV Région Nord



Jan Carmienke  
SAV Nord  
E-Mail

J.Carmienke@agh-diagnostics.de

Ulrich Kraut  
SAV Nord-Quest  
Portable +49 171 5569155  
E-Mail UKraut@atmosmed.de

Matthias Wolf  
SAV Nord-Est  
Portable +49 171 2131078  
E-Mail MWolf@atmosmed.de

## SAV central:

Ludwig-Kegel-Str. 12, 14-16, 18

79853 LENZKIRCH



ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG  
Tél. +49 7653 689-222  
E-Mail service@atmosmed.de

## Région Sud

Ludwig-Kegel-Str. 12, 14-16, 18

79853 LENZKIRCH



Roland Vöstel  
Directeur commercial Sud (SI)  
Tél. +49 7653 689-310  
Portable +49 170 3319628  
E-Mail RVoestel@atmosmed.de



Andreas Käfer  
Commercial Sud-Quest (SI)  
Schwaigernerstr. 2  
75050 GEMMINGEN  
Tél. +49 7267 914610 Fax -629  
Portable +49 175 2905410  
E-Mail AKaefer@atmosmed.de



Wolfgang Heiß  
Commercial Sud-Est (SI)  
Zeisigweg 13  
86420 DIEDORF-ANHAUSEN  
Tél. +49 8238 958342 Fax -624  
Portable +49 171 3049490  
E-Mail WHeiss@atmosmed.de



Friederike v. Ostermann  
Commerciale Sud (AS)  
Ludwig-Kegel-Str. 12, 14-16, 18  
79853 LENZKIRCH  
Tél. +49 7165 409051  
Portable +49 160 3621040  
E-Mail FOstermann@atmosmed.de

## Région Centre

Luisenstraße 21  
53721 SIEGBURG



Georg Grünefeld  
Directeur commercial Quest (SI)  
Tél. +49 2241 1279146  
Portable +49 171 3616181  
E-Mail GGruebefeld@atmosmed.de



Sven Schlimgen  
Commercial Quest (AS)  
Tél. +49 2241 1461253  
Portable +49 170 7632967  
E-Mail SSchlimgen@atmosmed.de

## SAV Région Centre



Robert Bach  
SAV Quest  
Portable +49 175 1848940  
E-Mail RBach@atmosmed.de

# La Newsletter ORL ATMSO



## News ORL

Edition du 1er février 2011

### La technologie ORL rencontre la médecine

Très cher Dr Müller,



Dans le monde de la faune, nous connaissons la symbiose entre animaux se complétant et s'aidant mutuellement. C'est ainsi que nous concevons notre univers commun de l'ORL. La médecine ne peut se passer de technique et la technique ne peut se passer de

médecine. Nous devons donc nous ouvrir les uns aux autres afin de nous aider mutuellement. C'est pourquoi je souhaite aujourd'hui vous présenter notre étude de cas sur le sujet « conchotomie ambulatoire par radiofréquence du cornet nasal inférieur », que vous pouvez demander ici. Nous vous informerons à l'avenir régulièrement par l'intermédiaire de ce media, des événements dans le monde de l'ORL, et vous y ferons participer. Nous espérons ainsi prendre une nouvelle voie, et serions ravis de tout commentaire de votre part

  
Meilleures salutations,

- Jörg Pahlke -  
Business Unit Manager ORL

### Sommaire

- [> 21ème cession de formation Strobo : diagnostic du larynx](#)
- [> Conchotomie ambulatoire](#)
- [> Poste de consultation ORL « repensé](#)
- [> Nouveaux appareils de diagnostic ORL](#)

Cours de stroboscopie : diagnostic du larynx

Le cours de formation sur le sujet « Voix et déglutition » à Titisee-Neustadt est devenu, avec plus de 20 ans d'existence, un des plus riches en tradition dans l'espace germanophone. Lors de ce cours sont transmis les connaissances et sciences des problèmes de la voix et de la déglutition.

Vous trouverez plus d'infos sur :  
[www.stimmeundschlucken.de](http://www.stimmeundschlucken.de)

Inscrivez-vous dès aujourd'hui :  
[www.atmosmed.fr](http://www.atmosmed.fr)

Médecins et patients dans le monde entier font confiance à ATMOS



Contact :

ATMOS MEDICAL FRANCE

3 Allée des Maraîchers

13013 MARSEILLE

Tel : + 33 4 91 44 32 94

Plus d'informations sur : [www.atmosmed.fr](http://www.atmosmed.fr)